

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 64 (1913)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Bois : importation et exportation  
**Autor:** Decoppet  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-784578>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Bois: Importation en 1000 francs.

Groupes de marchandises	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1912 com- paré à 1907		1912 com- paré à 1911	
							+	-	+	-
Bois à brûler, feuillus	2,114	2,075	1,784	1,689	1,704	1,448	—	666	—	256
„ résineux	2,204	2,202	1,823	1,784	2,045	2,059	—	145	14	—
Charbon de bois . . .	1,091	1,048	996	1,385	1,362	1,401	310	—	39	—
<b>Combustibles . . .</b>	<b>5,409</b>	<b>5,325</b>	<b>4,603</b>	<b>4,858</b>	<b>5,111</b>	<b>4,908</b>	—	501	—	203
Bois d'œuvre, bruts, feuillus . . . . .	1,999	1,818	1,543	1,855	2,361	2,942	943	—	581	—
Bois d'œuvre, bruts, résineux . . . . .	4,351	5,065	5,135	6,660	7,098	5,833	1,482	—	—	1,265
<b>Bois d'œuvre, bruts</b>	<b>6,350</b>	<b>6,883</b>	<b>6,678</b>	<b>8,515</b>	<b>9,459</b>	<b>8,775</b>	<b>2,425</b>	—	—	<b>684</b>
Sciages de chêne . . .	3,512	3,774	2,608	2,867	3,293	3895	383	—	602	—
„ d'autres feuillus	1,348	1,261	1,073	1,141	1,358	1,612	264	—	254	—
„ de résineux . . .	13,898	12,519	12,697	15,198	16,158	15,310	1,412	—	—	848
„ traverses, au- tres que chêne . . .	130	118	21	186	28	553	423	—	525	—
Echalas . . . . .	135	128	152	129	94	101	—	34	7	—
Douves . . . . .	774	420	518	515	719	750	—	24	31	—
Placages . . . . .	879	876	862	969	861	1,107	228	—	246	—
Bois d'œuvre, emboîtés	36	12	30	40	45	35	—	1	—	10
<b>Sciages . . . . .</b>	<b>20,712</b>	<b>19,108</b>	<b>17,961</b>	<b>21,045</b>	<b>22,556</b>	<b>23,363</b>	<b>2,651</b>	—	<b>807</b>	—
Ecorce à tan et tan . .	896	925	921	740	686	504	—	392	—	182
Liège . . . . .	1,000	1,148	835	789	821	1080	80	—	259	—
Matières fibreuses . . .	1,955	2,142	1,972	1,787	1,914	2,625	670	—	711	—
<b>Matières premières pour l'industrie . . .</b>	<b>3,851</b>	<b>4,215</b>	<b>3,728</b>	<b>3,316</b>	<b>3,421</b>	<b>4,209</b>	<b>358</b>	—	<b>788</b>	—
Pièces de parquet . . .	211	134	158	143	97	65	—	146	—	32
Ouvrages en bois, ébauchés	229	242	304	763	821	1,061	832	—	240	—
„ autres . . . . .	8,614	8,202	7,869	9,070	10,316	10,875	2,261	—	559	—
<b>Ouvrages en bois . . .</b>	<b>9,054</b>	<b>8,578</b>	<b>8,331</b>	<b>9,976</b>	<b>11,234</b>	<b>12,001</b>	<b>2,947</b>	—	<b>767</b>	—
<b>Total bois</b>	<b>45,376</b>	<b>44,109</b>	<b>41,301</b>	<b>47,710</b>	<b>51,781</b>	<b>53,256</b>	<b>7,880</b>	—	<b>1,475</b>	—

### Importation en 1000 quintaux.

Groupes de marchandises	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1912 com- paré à 1907		1912 com- paré à 1911	
							+	-	+	-
Bois à brûler, feuillus	830	817	702	647	663	576	—	254	—	87
„ résineux	833	847	719	680	794	818	—	15	24	—
Charbon de bois . . .	116	110	104	142	139	145	29	—	6	—
<b>Combustibles . . .</b>	<b>1779</b>	<b>1774</b>	<b>1525</b>	<b>1469</b>	<b>1596</b>	<b>1539</b>	—	<b>240</b>	—	<b>57</b>
Bois d'œuvre, bruts, feuillus . . . . .	249	250	201	231	267	298	49	—	31	—
Bois d'œuvre, bruts, résineux . . . . .	690	829	856	1059	1113	938	248	—	—	175
<b>Bois d'œuvre, bruts</b>	<b>939</b>	<b>1079</b>	<b>1057</b>	<b>1290</b>	<b>1380</b>	<b>1236</b>	<b>297</b>	—	—	<b>144</b>
Sciages de chêne . .	231	247	148	160	180	209	—	22	29	—
„ d'autres feuillus	117	109	91	96	112	134	17	—	22	—
„ de résineux .	1297	1150	1162	1350	1409	1333	36	—	—	76
„ traverses, au- tres que chêne . .	20	18	3	30	5	88	68	—	83	—
Echalas . . . . .	16	16	18	15	11	12	—	4	1	—
Douves . . . . .	31	17	21	21	28	29	—	2	1	—
Placages . . . . .	5	5	5	6	7	8	3	—	1	—
Bois d'œuvre, emboîtés	3	1	3	3	4	3	—	—	—	1
<b>Sciages . . . . .</b>	<b>1720</b>	<b>1563</b>	<b>1451</b>	<b>1681</b>	<b>1756</b>	<b>1816</b>	<b>96</b>	—	<b>60</b>	—
Ecorce à tan et tan .	89	89	89	69	69	54	—	35	—	15
Liège . . . . .	4	7	5	5	5	6	2	—	1	—
Matières fibreuses . .	87	95	90	77	81	109	22	—	28	—
<b>Matières premières pour l'industrie .</b>	<b>180</b>	<b>191</b>	<b>184</b>	<b>151</b>	<b>155</b>	<b>169</b>	—	<b>11</b>	<b>14</b>	—
Pièces de parquet . .	5	3	3	3	2	1	—	4	—	1
Ouvrages en bois, ébauchés	8	8	11	13	17	22	14	—	5	—
„ autres . . . . .	76	76	74	84	87	91	15	—	4	—
<b>Ouvrages en bois . .</b>	<b>89</b>	<b>87</b>	<b>88</b>	<b>100</b>	<b>106</b>	<b>114</b>	<b>25</b>	—	<b>8</b>	—
<b>Total bois</b>	<b>4707</b>	<b>4694</b>	<b>4305</b>	<b>4691</b>	<b>4993</b>	<b>4874</b>	<b>167</b>	—	—	<b>119</b>

**Exportation en 1000 francs.**

Groupes de marchandises	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1912 com- paré à 1907		1912 com- paré à 1911	
							+	—	+	—
Bois à brûler, feuillus	397	499	649	532	536	517	120	—	—	19
„ résineux	55	117	109	43	59	53	—	2	—	6
Charbon de bois . . .	104	86	92	77	78	74	—	30	—	4
<b>Combustibles . . . .</b>	<b>556</b>	<b>702</b>	<b>850</b>	<b>652</b>	<b>673</b>	<b>644</b>	<b>88</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>29</b>
Bois d'œuvre, bruts, feuillus . . . . .	525	640	582	621	707	754	229	—	47	—
Bois d'œuvre, bruts, résineux . . . . .	815	805	1012	1043	925	898	83	—	—	27
<b>Bois d'œuvre, bruts</b>	<b>1340</b>	<b>1445</b>	<b>1594</b>	<b>1664</b>	<b>1632</b>	<b>1652</b>	<b>312</b>	<b>—</b>	<b>20</b>	<b>—</b>
Sciages de chêne . .	17	40	24	19	20	17	—	—	—	3
„ d'autres feuillus	131	140	129	152	144	167	36	—	23	—
„ de résineux . . .	956	1002	1106	955	992	883	—	73	—	109
„ traverses, au- tres que chêne . . .	1	2	5	2	2	—	—	1	—	2
Echalas . . . . .	17	11	7	8	4	5	—	12	1	—
Douves . . . . .	1	3	1	1	2	6	5	—	4	—
Placages . . . . .	3	3	1	1	1	1	—	2	—	—
Bois d'œuvre, emboîtés	56	15	66	36	16	35	—	21	19	—
<b>Sciage . . . . .</b>	<b>1182</b>	<b>1216</b>	<b>1339</b>	<b>1174</b>	<b>1181</b>	<b>1114</b>	<b>—</b>	<b>68</b>	<b>—</b>	<b>67</b>
Ecorce à tan et tan .	21	27	20	18	12	7	—	14	—	5
Liège . . . . .	29	49	41	38	43	61	32	—	18	—
Matières fibreuses . .	1787	1825	1683	1971	2126	2292	505	—	166	—
<b>Matières premières pour l'industrie . .</b>	<b>1837</b>	<b>1901</b>	<b>1744</b>	<b>2027</b>	<b>2181</b>	<b>2360</b>	<b>523</b>	<b>—</b>	<b>179</b>	<b>—</b>
Pièces de parquet . .	246	294	172	229	338	325	79	—	—	13
Ouvrages en bois ébauchés	506	471	466	375	381	454	—	52	73	—
„ autres . . . . .	2710	3344	3069	3445	3317	3254	544	—	—	63
<b>Ouvrages en bois . .</b>	<b>3462</b>	<b>4109</b>	<b>3707</b>	<b>4049</b>	<b>4036</b>	<b>4033</b>	<b>571</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3</b>
<b>Total bois</b>	<b>8377</b>	<b>9373</b>	<b>9234</b>	<b>9566</b>	<b>9703</b>	<b>9803</b>	<b>1426</b>	<b>—</b>	<b>100</b>	<b>—</b>

### Exportation en 1000 quintaux.

Groupes de marchandises	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1912 com- paré à 1907		1912 com- paré à 1911	
							+	-	+	-
Bois à brûler, feuillus	185	231	279	223	222	219	34	—	—	3
„ résineux	23	50	46	19	24	22	—	1	—	2
Charbon de bois . . .	10	8	9	7	7	7	—	3	—	—
<b>Combustibles . . . .</b>	<b>218</b>	<b>289</b>	<b>334</b>	<b>249</b>	<b>253</b>	<b>248</b>	<b>30</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>
Bois d'œuvre, bruts, feuillus . . . . .	66	73	72	74	79	79	13	—	—	—
Bois d'œuvre, bruts, résineux . . . . .	160	164	194	184	161	169	9	—	8	—
<b>Bois d'œuvre, bruts</b>	<b>226</b>	<b>237</b>	<b>266</b>	<b>258</b>	<b>240</b>	<b>248</b>	<b>22</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>—</b>
Sciages de chêne . . .	2	4	2	1	1	1	—	1	—	—
„ d'autres feuillus	11	15	12	16	16	17	6	—	1	—
„ de résineux . . .	86	92	97	86	91	82	—	4	—	9
„ traverses, au- tres que chêne . . .	1	1	1	1	1	—	—	1	—	1
Echalas . . . . .	3	2	1	1	—	1	—	2	1	—
Douves . . . . .	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—
Placages . . . . .	1	1	1	1	—	—	—	1	—	—
Bois d'œuvre, emboîtés	4	1	3	2	—	3	—	1	3	—
<b>Sciages . . . . .</b>	<b>109</b>	<b>117</b>	<b>118</b>	<b>109</b>	<b>109</b>	<b>104</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>—</b>	<b>5</b>
Ecorce à tan et tan .	2	2	2	2	1	1	—	1	—	—
Liège . . . . .	1	1	1	1	1	—	—	1	—	1
Matières fibreuses . .	59	55	50	59	61	59	—	—	—	2
<b>Matières premières pour l'industrie . . .</b>	<b>62</b>	<b>58</b>	<b>53</b>	<b>62</b>	<b>63</b>	<b>60</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>3</b>
Pièces de parquet . .	3	3	2	3	5	4	1	—	—	1
Ouvrages en bois, ébauchés	11	10	10	9	9	10	—	1	1	—
„ autres . . . . .	26	25	23	27	21	25	—	1	4	—
<b>Ouvrages en bois . .</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>35</b>	<b>39</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>—</b>
<b>Total bois</b>	<b>655</b>	<b>739</b>	<b>806</b>	<b>717</b>	<b>700</b>	<b>699</b>	<b>44</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1</b>

Les *importations*, en valeur et en quantité, sont donc inférieures à celles de 1911, pour les bois de feu et les bois d'œuvre bruts; elles sont par contre plus considérables pour les sciages, les produits bruts pour l'industrie et pour les ouvrages en bois.

L'importation totale du groupe „*bois*“ atteint 53,250,000 francs, c'est-à-dire 1,475,000 francs de plus que l'exercice précédent; elle se répartit de la façon suivante:

Bois de chauffage . . . . .	9,2 %
Bois de construction et bois d'œuvre bruts	16,4 %
Sciages . . . . .	43,9 %
Produits bruts pour l'industrie . . . . .	7,9 %
Ouvrages en bois . . . . .	22,6 %
	Total 100 %

Les sciages de résineux, cela va bien sans dire, continuent à prendre la première place, quoique leur importation diminue légèrement; par contre, les sciages de chêne et les traverses de feuillus, augmentent d'un demi million de francs.

L'*exportation* qui atteint un total de 9,800,000 francs reste de 100,000 francs inférieure à celle de 1911.

L'*excédent importé* représente une valeur de 43 1/2 millions de francs, au lieu de 42 millions en 1911. L'importation allemande est plus forte, au total, que celle de l'Autriche, ce qui ne s'était plus produit à partir de 1897.

Si nous comparons entre eux, les *résultats des premiers semestres de 1912 et 1913* nous faisons les constatations suivantes: l'*importation* augmente pour les bois bruts (55,000 francs), les traverses de chêne (69,000) francs, les autres traverses (45,000 francs), les planches de chêne (165,000 francs), la cellulose et la pâte de bois (410,000 francs); par contre, elle diminue de 2 millions pour les planches de résineux, diminution qui résulte de la crise actuelle, mais qui ne saurait être que momentanée. Quant à l'*exportation* elle est allée en augmentant pour les bois d'œuvre bruts de feuillus (100,000 francs) et de résineux (30,000 francs), ainsi que pour les planches de résineux (126,000 francs).

*Decoppet.*

